

# L 2015

Bedienungsanleitung

Instruction manual

Notice d'emploi

Istruzioni per l'uso

Instrucciones de manejo

Gebruiksaanwijzing

**BC**

**SENNHEISER**



# Wichtige Sicherheitshinweise

1. Lesen Sie diese Sicherheitshinweise und die Bedienungsanleitung des Produkts.
2. Bewahren Sie diese Sicherheitshinweise und die Bedienungsanleitung des Produkts auf. Geben Sie das Produkt an andere Nutzer stets zusammen mit diesen Sicherheitshinweisen und der Bedienungsanleitung weiter.
3. Beachten Sie alle Warnungen.
4. Befolgen Sie alle Anweisungen.
5. Verwenden Sie das Produkt nicht in der Nähe von Wasser.
6. Reinigen Sie das Produkt nur, wenn es nicht mit dem Stromnetz verbunden ist. Reinigen Sie das Produkt nur mit einem trockenen Tuch.
7. Verschließen Sie keine Lüftungsöffnungen. Die Aufstellung muss gemäß den Anweisungen des Herstellers erfolgen.
8. Stellen Sie das Produkt nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Radiatoren, Öfen oder anderen Apparaten (einschließlich Verstärkern) auf, die Wärme erzeugen.
9. Betreiben Sie das Produkt ausschließlich an Stromquellen, die den Angaben im Kapitel „Technische Daten“ und den Angaben am Netzstecker entsprechen.
10. Achten Sie immer darauf, dass niemand auf das Netzkabel treten kann und dass es nicht gequetscht wird, insbesondere nicht am Netzstecker, an der Steckdose und an dem Punkt, an dem es aus dem Produkt tritt.
11. Verwenden Sie nur Zusatzprodukte/Zubehörteile, die der Hersteller empfiehlt.
12. Verwenden Sie das Produkt nur zusammen mit Wagen, Regalen, Stativen, Halterungen oder Tischen, die der Hersteller empfiehlt oder die zusammen mit dem Produkt verkauft werden. Wenn Sie einen Wagen verwenden, schieben Sie ihn zusammen mit dem Produkt äußerst vorsichtig, um Verletzungen zu vermeiden und zu verhindern, dass der Wagen umkippt.

## Wichtige Sicherheitshinweise

13. Ziehen Sie das Netzteil aus der Steckdose
  - um das Produkt vom Stromnetz zu trennen,
  - wenn Gewitter auftreten,
  - wenn Sie das Produkt über längere Zeit nicht verwenden.
14. Lassen Sie alle Instandsetzungen von qualifiziertem Servicepersonal durchführen. Instandsetzungen müssen durchgeführt werden, wenn das Produkt auf irgendeine Weise beschädigt wurde, wenn beispielsweise das Netzkabel beschädigt wurde, Flüssigkeiten oder Objekte in das Produkt gelangt sind, das Produkt Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt war, es nicht fehlerfrei funktioniert oder fallen gelassen wurde.
15. **WARNUNG:** Setzen Sie das Produkt weder Spritz- noch Tropfwasser aus. Stellen Sie keine mit Wasser gefüllten Gegenstände wie Blumenvasen auf das Produkt. Es besteht die Gefahr eines Brandes oder Stromschlags.
16. Stellen Sie die Produkte bei der Verwendung von mitgelieferten Gerätefüßen nicht auf empfindliche Oberflächen. Diese können sich durch den Kontakt mit dem Kunststoff der Gerätefüße verfärben.
17. Das Netzteil
  - muss in ordnungsgemäßem Zustand und leicht zugänglich sein,
  - muss vorschriftsgemäß in die Wandsteckdose eingesteckt sein,
  - darf nur im zulässigen Temperaturbereich betrieben werden,
  - darf nicht für längere Zeit abgedeckt oder direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt sein, damit sich kein Wärmestau bildet.

## Brandgefahr durch Überlast

Überlasten Sie weder Steckdosen noch Verlängerungskabel. Andernfalls besteht das Risiko eines Brandes oder elektrischen Schlages.

### Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Produkt ist für den Einsatz in Innenräumen konzipiert.

Das Produkt darf gewerblich verwendet werden.

Als nicht bestimmungsgemäßer Gebrauch gilt, wenn Sie das Produkt anders benutzen, als in der zugehörigen Bedienungsanleitung beschrieben.

Sennheiser übernimmt keine Haftung bei Missbrauch oder nicht ordnungsgemäßigem Gebrauch des Produkts sowie der Zusatzgeräte/Zubehörteile.

Vor Inbetriebnahme sind die jeweiligen länderspezifischen Vorschriften zu beachten!

Sennheiser haftet nicht für Schäden aus Verbindungsabbrüchen durch leere oder überalterte Akkus/Batterien oder Überschreiten des Sendebereichs.

### Sicherheitshinweise für Standardbatterien/wiederaufladbare Batterien

- ▷ Vorsicht: Explosionsgefahr beim Austauschen oder Verwenden von falschen Batterien oder Akkus.
- ▷ Schließen Sie keine Batterien oder Akkus kurz.
- ▷ Setzen Sie Batterien oder Akkus weder Hitze noch Feuer aus. Vermeiden Sie Sonneneinstrahlung.
- ▷ Setzen Sie Batterien oder Akkus keinen Stoßbelastungen aus.
- ▷ Fassen Sie ausgelaufene/defekte Batterien oder Akkus nicht ungeschützt an.
- ▷ Achten Sie beim Einsetzen auf die Polarität.
- ▷ Verwenden Sie keine unterschiedlichen Batterie- oder Akkutypen.
- ▷ Laden Sie die Batterien oder Akkus bei einer Umgebungstemperatur von +10 °C bis +40 °C.

## Das Schnell-Ladegerät L 2015

Das Schnell-Ladegerät L 2015 dient ausschließlich zum automatischen Aufladen der Akkupacks BA 2015 – andere Akkus oder eingesetzte Batterien (Primärzellen) werden nicht aufgeladen! Das Akkupack BA 2015 passt in die Geräte der Sennheiser ew G2, ew G3, ew G4 Serie, 2000er Serie, des Systems Tourguide 1039 und des Systems 2015.

Die mobilen Empfänger (EK) und die Taschensender (SK) der Sennheiser ew G2, ew G3 und ew G4 Serie sowie des Systems 2015 verfügen über Ladekontakte, d. h. ein mobiles Gerät kann mit eingesetztem Akkupack eingesteckt werden. Dabei werden SK und EK automatisch ausgeschaltet (Ausnahme: EK 300 IEM G2, EK 300 IEM G3 und EK IEM G4 muss manuell ausgeschaltet werden).

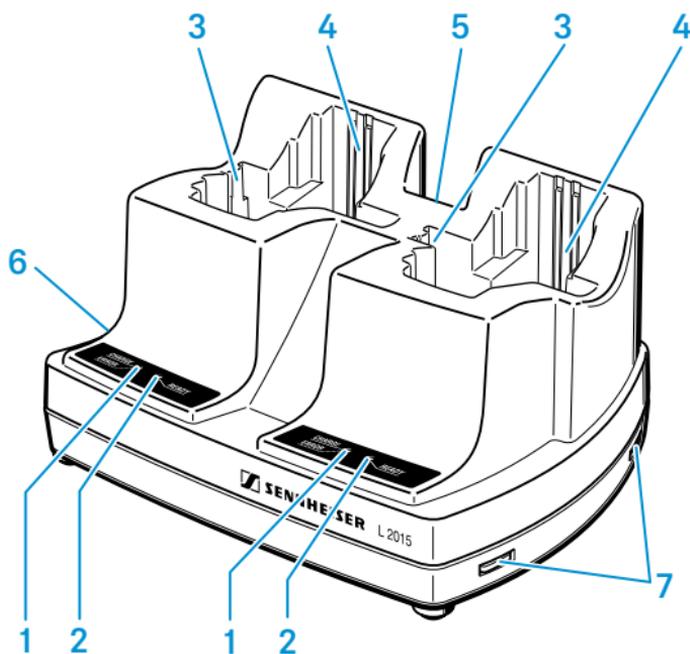
Die Handsender (SKM) können über den Adapter LA 2 geladen werden.

### Lieferumfang

- 1 Schnell-Ladegerät L 2015
- 1 Bedienungsanleitung

Geeignete Netzteile sind als Zubehör erhältlich (siehe „Zubehör“ auf Seite 15).

# Übersicht über die Bedienelemente



- 1 rote LED **CHARGE/ERROR** (2 x)
- 2 grüne LED **READY** (2 x)
- 3 Ladeschacht für Akkupack BA 2015 (2 x)
- 4 Ladeschacht für SK/EK (2 x)
- 5 Lüftungsöffnungen
- 6 Anschlussbuchse für Netzteil
- 7 Führung mit innen liegender Verbindungsschiene (2 x)

## Übersicht über die Bedienelemente

### LED Anzeigen

Zu jedem Ladeschacht gehören zwei LEDs, die folgende Betriebszustände anzeigen:

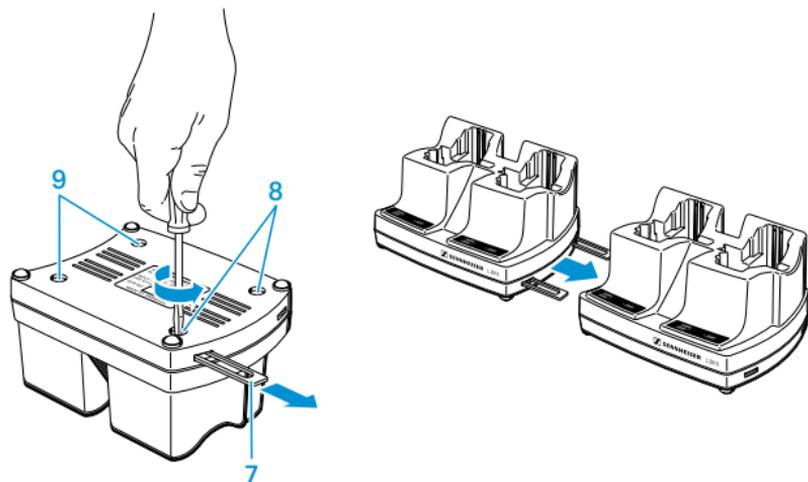
keine LED leuchtet	Der Ladeschacht ist betriebsbereit (sofern das Gerät ans Netz angeschlossen ist), kein Akkupack ist erkennbar.
alle LEDs leuchten nacheinander einmal kurz auf	Das Ladegerät wurde an die Versorgungsspannung angeschlossen und führt eine Selbstprüfung durch.
rote LED 1 leuchtet	Das Akkupack wird geladen.
rote LED 1 blinkt	Es liegt eine Störung vor (siehe „Wenn Störungen auftreten“ auf Seite 13).
grüne LED 2 leuchtet	Das Akkupack ist aufgeladen, die Erhaltungsladung läuft.

### Mehrere Ladegeräte miteinander verbinden

- ▷ Stellen Sie sicher, dass das Ladegerät nicht ans Stromnetz angeschlossen ist.
- ▷ Lösen Sie auf der rechten Geräteunterseite die zwei Schrauben 8.
- ▷ Ziehen Sie die beiden Verbindungsschienen 7 aus der Führung und schrauben Sie sie mit den beiden Schrauben 8 wieder fest.
- ▷ Drehen Sie auf der linken Geräteunterseite des anzuschließenden Geräts die beiden Schrauben 9 heraus.
- ▷ Stecken sie die Ladegeräte mit Hilfe der Verbindungsschienen zusammen und befestigen Sie diese mit den beiden Schrauben 9.

## Übersicht über die Bedienelemente

Sie können auf diese Weise mehrere Ladegeräte miteinander verbinden und mit einem Netzteil betreiben.



Anzahl der vorhandenen Ladegeräte	benötigtes Netzteil
1	NT 1-1
bis zu 3	NT 3-1

DE

EN

FR

IT

ES

NL

COMPLIANCE

## L 2015 aufstellen

Das Gerät verfügt über vier Gerätefüße aus Kunststoff, damit es rutschfest auf einer Unterlage steht.

---

### ACHTUNG

#### VERFÄRBUNG VON OBERFLÄCHEN

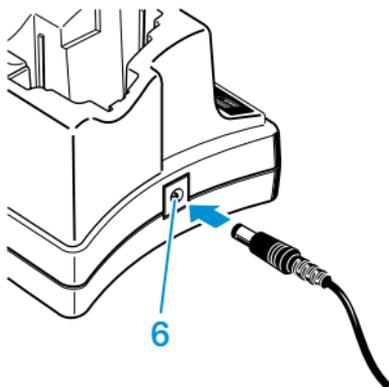
Möbeloberflächen sind mit Lacken, Polituren oder Kunststoffen behandelt, die bei Kontakt mit anderen Kunststoffen Flecken hervorrufen können.

- ▷ Stellen Sie das Ladegerät nicht auf empfindliche Oberflächen.
- 

- ▷ Stellen Sie das Ladegerät auf eine ebene Fläche.

#### Ladegerät ein-/ ausschalten

- ▷ Zum Einschalten stecken Sie den Hohlklinkenstecker des Netzteilkabels (Netzteil nicht im Lieferumfang) in die Buchse 6.
- ▷ Verbinden Sie das Netzteil mit dem Stromnetz.  
Alle LEDs leuchten nacheinander einmal kurz auf.

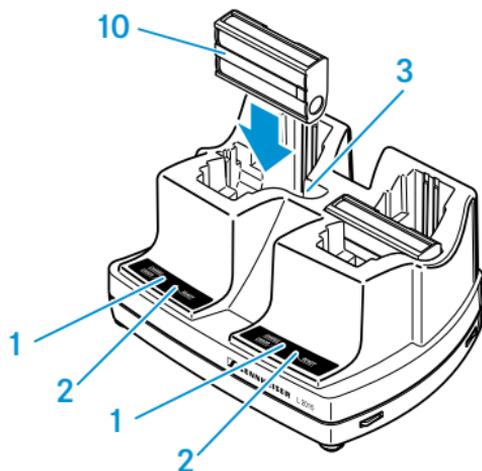


## Akkupack BA 2015 laden

- ▷ Setzen Sie das Akkupack 10 wie abgebildet in einen der beiden Ladeschächte 3. Die rote LED 1 des entsprechenden Ladeschachts leuchtet.

Das Aufladen eines vollständig entladenen Akkupacks dauert bei Raumtemperatur ca. 2½ Stunden. Es ist normal, dass sich die Akkupacks beim Laden erwärmen.

Nachdem das Akkupack komplett aufgeladen wurde, leuchtet die grüne LED 2.



Das Laden eines Akkupacks kann länger dauern, wenn:

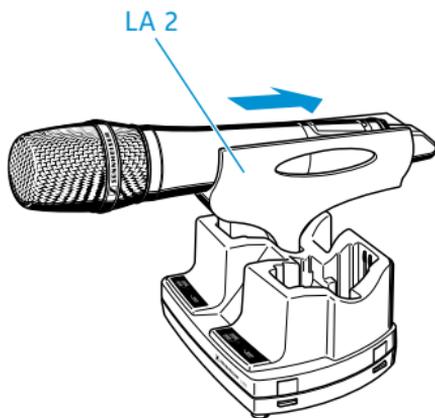
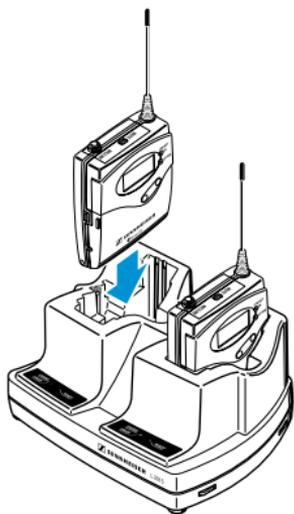
- das Akkupack tiefentladen ist und zunächst mit einer Restaurationsladung regeneriert werden muss,
- die Umgebungs-Temperatur nahe bei oder über 40 °C liegt, da der Ladevorgang zum Schutz des Akkupacks solange unterbrochen wird, bis die Akku-Temperatur auf einen zulässigen Wert gesunken ist.

## L 2015 aufstellen

Das Laden wird aus Sicherheitsgründen abgebrochen und die rote LED 1 blinkt, wenn:

- zu heiße Akkus nicht abkühlen können,
- ein Akkupack z. B. Aufgrund beralterter Zellen innerhalb von 6 Stunden nicht vollständig geladen werden kann.

## Den Akkupack BA 2015 im SK/EK/SKM laden



## Wenn Störungen auftreten

Falls eine rote LED blinkt, liegt beim zugehörigen Ladeschacht einer der folgenden Fehler vor:

Mögliche Ursache	Mögliche Abhilfe
Kein Kontakt zum Akkupack (Kontakte sind verschmutzt oder Akkupack ist nicht korrekt eingesteckt)	Reinigen Sie die Kontakte bzw. setzen Sie das Akkupack korrekt ein.
Fehlerhaftes Akkupack (überalterte oder defekte Akkuzellen)	Tauschen Sie das Akkupack aus.
Temperatur des Akkupacks zu gering oder zu hoch	Laden Sie das Akkupack stets bei Raumtemperatur.
Batterien (Primärzellen) oder Einzelakkus sind eingesetzt	Laden sie ausschließlich das Akkupack BA 2015!

## Pflege und Wartung

### VORSICHT

**FLÜSSIGKEIT KANN DIE ELEKTRONIK DER PRODUKTE ZERSTÖREN!**

Flüssigkeit kann in das Gehäuse der Produkte eindringen und einen Kurzschluss in der Elektronik verursachen.

- ▷ Halten Sie Flüssigkeiten jeglicher Art von den Produkten fern.
- ▷ Verwenden Sie auf keinen Fall Löse- oder Reinigungsmittel.

## Technische Daten

- ▷ Trennen Sie die Produkte vom Stromnetz und entnehmen Sie Akkus und Batterien, bevor Sie mit der Reinigung beginnen.
- ▷ Reinigen Sie alle Produkt ausschließlich mit einem weichen, trockenen Tuch.
- ▷ Verwenden Sie einen Pinsel o. Ä., um Staub aus den Ladeschächten zu entfernen.

## Technische Daten

Netzspannung	12 V $\overline{\text{---}}$ über Hohlklinkenbuchse
Eingangsstrom	max. 750 mA
Ladespannung	2 x 2,9 V
Ladestrom	2 x 700 mA
Ladeprinzip	- $\Delta$ U-Verfahren Restaurationsladung Erhaltungsladung Akku-Temperatur-Überwachung Über/Unterspannungs-Erkennung Ladezeit-Begrenzung (max. 6 h)
Akkutyp BA 2015	2 x 1,2 V 1500 mAh, NiMH
Ladezeit	ca. 2,5 h bei vollständig entladendem Akkupack und bei Raumtemperatur, automatische Sicherheitsabschaltung nach spätestens 6 h
Betriebstemperatur	0 – 40 °C
Abmessungen	ca. 145 x 80 x 110 mm
Leergewicht	ca. 310 g

# Zubehör

		<b>Art.-Nr.</b>
BA 2015	Akkupack für die Geräte der Sennheiser ew G2, ew G3, ew G4 Serie, 2000er Serie, des Systems Tourguide 1039 und des Systems 2015	009950
NT 1-1	Netzteil für ein Ladegerät L 2015	503158
NT 3-1-EU	Netzteil für bis zu drei verbundene Ladegeräte L 2015; EU Variante	503159
NT 3-1-US	Netzteil für bis zu drei verbundene Ladegeräte L 2015; US Variante	503876
NT 3-1-UK	Netzteil für bis zu drei verbundene Ladegeräte L 2015; UK Variante	503877
LA 2	Ladeadapter für Handsender (SKM)	503162

DE

EN

FR

IT

ES

NL

COMPLIANCE

## Herstellereklärungen

Informationen über Zulassungen und Zertifizierungen finden Sie im Kapitel „Compliance“.

### Garantie

Sennheiser electronic GmbH & Co. KG übernimmt für diese Produkte eine Garantie von 24 Monaten.

Die aktuell geltenden Garantiebedingungen können Sie über das Internet [www.sennheiser.com](http://www.sennheiser.com) oder Ihren Sennheiser-Partner beziehen.

Herstellereklärungen

## In Übereinstimmung mit den folgenden Anforderungen

- WEEE-Richtlinie (2012/19/EU)
- Batterierichtlinie (2006/66/EG & 2013/56/EU)



### Hinweise zur Entsorgung

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern (Aufdruck vorhanden je nach nationalen Vorgaben) auf Produkt, Batterie/Akku (wenn vorhanden) und/oder Verpackung weist Sie darauf hin, dass diese Produkte am Ende ihrer Lebensdauer einer separaten Entsorgung unter Beachtung des nationalen Rechts zuzuführen sind. Für Verpackungen beachten Sie bitte die gesetzlichen Vorschriften zur Abfalltrennung in Ihrem Land.

Das separate Sammeln von Elektro- und Elektronik-Altgeräten, Batterien/Akkus (wenn vorhanden) und Verpackungen dient dazu, die Wiederverwendung und/oder Verwertung zu fördern und negative Effekte, beispielsweise durch potenziell enthaltene Schadstoffe, zu vermeiden. Hiermit leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Umwelt- und Gesundheitsschutz.

### EU-Konformitätserklärung

- RoHS-Richtlinie (2011/65/EU)

Hiermit erklärt Sennheiser electronic GmbH & Co. KG, dass der Funkanlagentyp (Zubehör) L 2015 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:

[www.sennheiser.com/download](http://www.sennheiser.com/download).

# Compliance

## Certified by

Europe



USA



Canada

CAN ICES-3 (A)/NMB-3(A)

Australia



DE

EN

FR

IT

ES

NL

COMPLIANCE



**Sennheiser electronic GmbH & Co. KG**

Am Labor 1, 30900 Wedemark, Germany  
[www.sennheiser.com](http://www.sennheiser.com)

Printed in Germany, Publ. 07/18, 093903/A02